

Zec

Chapter 13

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וְלִשְׁבּוּ	דָּוִיד	לְבֵיתָה	נִפְתַּח	מִקּוֹר	יְהִיָּה	בַּיּוֹם	הַהִיא	1
for the inhabitants	of David	for the house	opened	a fountain	shall be	that	In day	
H3427	H1732			H4726	H1961	H1931	H3117	

					וְלֹנְגָה:	לְחַטָּאת	יְרוֹשָׁלָם	
					for uncleanness	for sin	of Jerusalem	
					H5079		H3389	

In that day there shall be a fountain opened to the house of David and to the inhabitants of Jerusalem, for sin and for uncleanness.

שְׁמוֹת	אַתֶּךָ	אֲכֹרֶת	אֶבְּאוֹת	יְהָוָה	וְנִאֵם	הַהִיא	כִּיּוֹם	וְהִיא	2
the names	-	[that] I will cut off	of hosts	Yahweh	says	that	in day	And it shall be	
H8034	H0853	H3772		H3068	H5002	H1931	H3117	H1961	
אַתָּה	וְנִמְמָה	וְגַם	עַד	יִזְכְּרוּ	וְלֹא	הָאָרֶץ	מִן	הַעֲצָבִים	
-	and also	longer		they shall be remembered	and no	the land	from	of the idols	
H0853	H1571	H5750	H2142		H3808	H0776		H6091	
						הַטְמָאָה	רִיתָה	וְאַתָּה	הַנְּבִיאִים
						the unclean	spirit	and	the prophets
						H2932	H7307	H0853	H5030

And it shall come to pass in that day, saith Jehovah of hosts, that I will cut off the names of the idols out of the land, and they shall no more be remembered; and also I will cause the prophets and the unclean spirit to pass out of the land.

אָבִיו	אֶלָּיו	וְאָמַרְתִּי	עַד	אִישׁ	יְנַבָּא	כִּיּ	וְהִיא	וְהִיא	3
his father	to him	then will say	still	anyone	prophesies	[that] if	And it shall come to pass	H1961	
H0001	H0413	H0559	H5750	H0376	H5012				
בְּשֵׁם	דְּבָרָתֶךָ	דְּבָרָתֶךָ	שְׁקָר	כִּי	תְּחִיּוֹת	לֹא	וְלֹדִיוֹת	וְאֶמְתָּנוֹת	
in the name	you have spoken		lies	because	You shall live	not	who begat him	and mother	
H8034	H1696		H8267		H2421	H3808	H3205	H0517	
בְּהַנְּבָאָה:	וְלֹדִיוֹת	וְלֹדִיוֹת	וְאֶמְתָּנוֹת	וְאֶמְתָּנוֹת	וְאֶמְתָּנוֹת				
when he prophesies	who begat him	and mother	his father	and shall thrust him through				of Jehovah	
H5012	H3205	H0517	H0001	H1856				H3068	

And it shall come to pass that, when any shall yet prophesy, then his father and his mother that begat him shall say unto him, Thou shalt not live; for thou speakest lies in the name of Jehovah; and his father and his mother that begat him shall thrust him through when he prophesieth.

מִחְזִינוֹן	אִישׁ	הַנְּבִיאִים	וּבְשָׁוֹר	הַהִיא	בַּיּוֹם	כִּיּוֹם	וְהִיא	וְהִיא	4
of his vision	every	prophet	[that] will be ashamed		that	in day	And it shall be		
H2384	H0376	H5030	H0954		H1931	H3117	H1961		
כְּהַשְׁ:	לְמַעַן	שְׁעָר	אַדְרָתָה	יְלִבְשׁוֹ	וְלֹא				
deceive	to	of [coarse] hair	a cloak	they will wear	and not				
H3584	H4616	H8181	H0155	H3847	H3808			H5012	

And it shall come to pass in that day, that the prophets shall be ashamed every one of his vision, when he prophesieth; neither shall they wear a hairy mantle to deceive:

אָרָם	אָרָם	כִּי	אָנֹכִי	אָרָםָה	עָבֵר	אִישׁ	אָנֹכִי	גּוֹבֵיא	לֹא	אָמַר	5
a man	for		I [am]	a farmer	serve	a farmer	I [am]	prophet	no	but he will say	
H0120			H0595	H0127	H5647	H0376	H0595	H5030	H3808	H0559	

מִגְעָרָה: מִגְעָרָה:
from my youth taught me to keep cattle

[H7069](#)

but he shall say, I am no prophet, I am a tiller of the ground; for I have been made a bondman from my youth.

וְאָמַר	יָדֶיךָ	בּוּנָה	הָאַלְהָה	הַמִּבְּוֹת	מִתְּהִ	אֲלֵיכָ	וְאָמַר	6
and he will answer	your arms	between	these	wounds	what [are]	to him	And [one] will say	
H0559	H3027	H0996	H0428	H4347	H4100	H0413	H0559	

ס : מִאַחֲרֵי:
- of my friends in the house I was wounded [Those] with which

[H0157](#) [H5221](#) [H5221](#)

And one shall say unto him, What are these wounds between thine arms? Then he shall answer, Those with which I was wounded in the house of my friends.

וְאָמַר	עַמְּנָיו	נָאָם	נָאָם	נָבָר	וְעַל	לְעִזִּי	עַל	עַרְבִּי	חַרְבָּה	7
says	who is My Companion			the Man	and Against	My Shepherd	against	Awake	Sword	
H5002	H5997			H1397		H7473	H5782	H2719		

וְהַשְׁבַּתִּי: הַשְׁבַּתִּי:
and I will turn the sheep and will be scattered the Shepherd - אַתָּה קָרְבָּה:
[H7725](#) [H6629](#) [H0853](#) [H5221](#)

: הַצְּעָרִים:
the little ones against יָדִי:
[H6819](#) [H3027](#)

Awake, O sword, against my shepherd, and against the man that is my fellow, saith Jehovah of hosts: smite the shepherd, and the sheep shall be scattered; and I will turn my hand upon the little ones.

בָּהּ	שְׁנָים	בָּהּ	קִרְבָּה	יְהֹוָה	נָאָם	נָאָם	הָאָרֶץ	בְּכָל	וְהַיְהָ	8
in it	[That] two [thirds]	parts		Yahweh	says	says	the land	in all	And it shall come to pass	
H8147		H6310	H3068	H5002	H0776	H3605	H1961			

: בָּהּ: בָּהּ:
in it shall be left but [one-] third [H3498](#) [H7992](#) [H1478](#) [H3772](#)

And it shall come to pass, that in all the land, saith Jehovah, two parts therein shall be cut off and die; but the third shall be left therein.

אַתָּה	כָּרְבָּה	כָּרְבָּה	וְצְרָפָהִים	וְצְרָפָהִים	בָּאָשׁ	הַשְׁלִשִׁית	אַתָּה	וְהַבָּאֵתִי	9
-	as is refined		and will refine them		through the fire	the a third	-	And I will bring	
H0853	H6884		H6884		H0784	H7992	H0853	H0935	

בָּהּ: אָלְהָהִי:
My God Yahweh [is] will say and he that [is] My people I will say him [H0430](#) [H3068](#) [H0559](#) [H1931](#) [H1931](#) [H1931](#) [H0559](#) [H0853](#)

And I will bring the third part into the fire, and will refine them as silver is refined, and will try them as gold is tried. They shall call on my name, and I will hear them: I will say, It is my people; and they shall say, Jehovah is my God.